

SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le mercredi 3 juin 2020 à 11 h 20, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

Sont présents: M. le maire Régis Labeaume, président
M. Rémy Normand, vice-président
Mme Marie-Josée Savard, vice-présidente
Mme Alicia Despins
M. Jérémie Ernould
Mme Suzanne Verreault
M. Steeve Verret
Mme Émilie Villeneuve
M. Patrick Voyer

Sont également
présents: M. Luc Monty, directeur général
M. Gilles Dufour, directeur général adjoint
M. Pierre St-Michel, directeur général adjoint
M. Alain Tardif, directeur général adjoint
M^e Sylvain Ouellet, greffier

Est absente: Mme Michelle Morin-Doyle

Monsieur le maire Régis Labeaume préside la séance.

La séance se tient par visioconférence. Les personnes présentes peuvent prendre part aux discussions et entendre clairement ce qui est dit.

CE-2020-0940 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente triennale entre la Ville de Québec et *Agiro*, relative aux services professionnels et techniques – Gestion, restauration et protection des milieux naturels – 2020 à 2022 (Dossier 73250) - [AP2020-124](#) (CT-2468519) — (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation :

- 1° de la conclusion de l'entente triennale entre la Ville de Québec et *Agiro*, relative aux services professionnels et techniques – Gestion, restauration et protection des milieux naturels – 2020 à 2022, pour une somme de 866 383,91 \$ (plus TPS et TVQ applicables), selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel;
- 2° aux directeurs du Service de la planification de l'aménagement et de l'environnement et du Service des approvisionnements de signer ladite entente.

CE-2020-0941 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels en accompagnement dans l'intégration des pratiques d'affaires liées à la modélisation des données du bâtiment (2018-076) (Appel d'offres public 64783) - **AP2020-357** (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Construction Virtuelle et technologique BIM One inc.*, du contrat de services professionnels en accompagnement dans l'intégration des pratiques d'affaires liées à la modélisation des données du bâtiment (2018-076), pour une somme estimée à 692 500 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 64783 et à sa soumission du 24 mars 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 à 2023 par les autorités compétentes.

CE-2020-0942 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de pièces pour véhicules légers et intermédiaires du fabricant *General Motors* (Appel d'offres public 73355) - **AP2020-367** (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à *Marlin Chevrolet Buick GMC inc.*, du contrat pour la fourniture de pièces pour véhicules légers et intermédiaires du fabricant *General Motors*, à compter de la date d'adjudication jusqu'au 9 juillet 2022, pour une somme de 171 338,09 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73355 et à sa soumission révisée du 4 mai 2020, et ce, sous réserve de l'approbation des sommes requises lors de l'adoption des budgets pour les années 2021 et 2022 par les autorités compétentes.

CE-2020-0943 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la demande à la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation de revoir le montant maximum de l'aide financière octroyée dans le cadre de l'*Entente relative au Fonds régions et ruralité* - **DE2020-256** (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation du dépôt de la demande à la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation de revoir le montant maximum de l'aide financière octroyée à un même bénéficiaire à partir des sommes confiées à la Ville, dans le cadre de l'*Entente relative au Fonds régions et ruralité*, pour autoriser jusqu'à un maximum de 300 000 \$ à tout moment à l'intérieur d'une période de 12 mois consécutifs.

CE-2020-0944 Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les états financiers 2019 de la *Société municipale d'habitation Champlain* - **SO2020-002** (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte et l'approbation des états financiers de la *Société municipale d'habitation Champlain* (SOMHAC), pour l'exercice terminé le 31 décembre 2019, conformément à l'article 4.8 des lettres patentes de la SOMHAC.

CE-2020-0945 Adoption du *Règlement sur des travaux d'aménagement de l'agora sur le site de la maison Girardin située dans l'arrondissement de Beauport et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 2870 - **CU2020-037** (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville :

- 1° d'adopter le *Règlement sur des travaux d'aménagement de l'agora sur le site de la maison Girardin située dans l'arrondissement de Beauport et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 2870;
- 2° d'approprier un montant de 5 000 \$ au fonds général de la Ville, soit une somme équivalente à dix pour cent (10 %) du montant de la dépense prévue par le règlement R.V.Q. 2870. Ce fonds général sera renfloué de ce montant lors de l'entrée en vigueur du règlement.

CE-2020-0946 Adoption du *Règlement sur le programme de compensation aux entreprises situées dans un secteur dans lequel sont réalisés des travaux d'infrastructure majeurs sur une rue de la ville, à l'exclusion d'une rue du réseau artériel à l'échelle de l'agglomération*, R.V.Q. 2871 - **DE2020-160** (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville d'adopter le *Règlement sur le programme de compensation aux entreprises situées dans un secteur dans lequel sont réalisés des travaux d'infrastructure majeurs sur une rue de la ville, à l'exclusion d'une rue du réseau artériel à l'échelle de l'agglomération*, R.V.Q. 2871.

CE-2020-0947 Nomination de madame Danielle Tremblay à titre d'assistante-greffière substitut - GA2020-005 (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de nommer madame Danielle Tremblay, conseillère au greffe au Service du greffe et des archives à titre d'assistante-greffière substitut en cas d'incapacité d'agir, d'absence, d'empêchement ou en cas de vacance au poste de greffier, d'assistant-greffier ou à un poste d'assistant-greffier d'arrondissement.

CE-2020-0948 Adjudication d'un contrat pour le domaine *Cataraqui* – Construction de jardins communautaires – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (Appel d'offres public 73325) - AP2020-297 (CT-2482451) — (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Lévesque Construction inc.*, le contrat pour le domaine *Cataraqui* – Construction de jardins communautaires – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, pour une somme de 108 264 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73325 et à sa soumission du 7 mai 2020.

CE-2020-0949 Adjudication d'un contrat pour le Centre de glaces – Lot 24 – Équipements architecturaux divers – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (Appel d'offres public 73386) - AP2020-298 (CT-2483116) — (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Les Entreprises QuébecHab ltée*, le contrat pour le Centre de glaces – Lot 24 – Équipements architecturaux divers – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, pour une somme de 405 914,33 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73386 et à sa soumission du 14 mai 2020.

CE-2020-0950 Adjudication d'un contrat pour le réaménagement du jardin communautaire et collectif de *La Rosée* – Parc Victorin–Beaucage – Arrondissement des Rivières (Appel d'offres public 73415) - AP2020-301 (CT-2481902) — (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Le Groupe Less–Vil inc.*, le contrat pour le réaménagement du jardin communautaire et collectif de *La Rosée* – Parc Victorin–Beaucage – Arrondissement des Rivières, pour une somme de 161 193,75 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73415 et à sa soumission du 7 mai 2020.

CE-2020-0951 Adjudication d'un contrat pour la réfection des conduites d'eau potable et d'égout – 715, avenue De Lestres – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (Appel d'offres public 73456) - **AP2020-310** (CT-2482659) — (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Gosselin Tremblay Excavation inc.*, le contrat pour la réfection des conduites d'eau potable et d'égout – 715, avenue De Lestres – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, pour une somme de 187 594 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73456 et à sa soumission du 14 mai 2020.

CE-2020-0952 Adjudication d'un contrat pour le remplacement du terrain synthétique intérieur – Complexe de soccer Chauveau – Lot 1 – Arrondissement des Rivières (Appel d'offres public 73116) - **AP2020-312** (CT-2483053) — (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *L'équipe Rochon inc.*, le contrat pour le remplacement du terrain synthétique intérieur – Complexe de soccer Chauveau – Lot 1 – Arrondissement des Rivières, pour une somme de 433 477 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73116 et à sa soumission du 7 mai 2020.

CE-2020-0953 Avis de modification numéro 5 relatif au contrat de services professionnels en ingénierie spécialités structure et génie civil – Conception de ponceaux et réfection du réservoir des Plaines d'Abraham – Lot 1 (VQ-48747) - **AP2020-353** (CT-2481766) — (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 82 736 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *CIMA+ s.e.n.c.*, en vertu de la résolution CE-2016-2122 du 21 décembre 2016, pour des services professionnels en ingénierie spécialités structure et génie civil – Conception de ponceaux et réfection du réservoir des Plaines d'Abraham – Lot 1, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 5 joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-0954 Avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour le *Centre de biométhanisation de la matière organique* – Lot C-7000 – Fourniture et installation – Électricité industrielle et du bâtiment – Arrondissement de La Cité-Limoilou (Appel d'offres public 61548) - **AP2020-356** (CT-2479194) — (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 686 372,50 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *TBC Constructions inc.*, en vertu de la résolution CE-2020-0220 du 5 février 2020, pour le contrat pour le *Centre de biométhanisation de la matière organique* (CBMO) – Lot C-7000 – Fourniture et installation – Électricité industrielle et du bâtiment – Arrondissement de La Cité-Limoilou, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 1 joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-0955 Adjudication d'un contrat pour des travaux de réparation et de mise aux normes des glissières de sécurité (Appel d'offres public 73578) - **AP2020-358** (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Les Entreprises Steeve Couture inc.*, le contrat pour des travaux de réparation et de mise aux normes des glissières de sécurité, de la date d'adjudication au 31 décembre 2020, pour une somme estimée à 123 296,80 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73578 et aux prix unitaires de sa soumission du 5 mai 2020.

CE-2020-0956 Avis de modification numéro 3 relatif au contrat pour le Centre de glaces – Lot 2 – Excavation, remblais et travaux de génie civil (BAT 2016-251) (Appel d'offres public 52465) - **AP2020-369** (CT-2482760) — (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 71 792,99 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Maxi-Paysage inc.*, en vertu de la résolution CE-2018-1664 du 23 août 2018 pour le Centre de glaces – Lot 2 – Excavation, remblais et travaux de génie civil (BAT 2016-251) – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 3 joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-0957 Avis de modification numéro 3 relatif au contrat pour le centre sportif de Sainte-Foy – Lot 25 – Travaux de réaménagement et de pérennité – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge (Appel d'offres public 62637) - AP2020-371 (CT-2482799) — (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 244 402,58 \$ (plus TPS et TVQ applicables) au contrat adjudgé à *Construction Durand inc.*, en vertu de la résolution CE-2020-0274 du 12 février 2020 pour le centre sportif de Sainte-Foy – Lot 25 – Travaux de réaménagement et de pérennité – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, selon des conditions conformes à celles mentionnées à l'avis de modification numéro 3 joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-0958 Adjudication d'un contrat pour le Centre de récupération de la matière organique – Lot C-1002 – Préparation et aménagement de site (Appel d'offres public 73394) - AP2020-380 (CT-2483351) — (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Les Excavations Lafontaine inc.*, le contrat pour le *Centre de récupération de la matière organique (CRMO)* – Lot C-1002 – Préparation et aménagement de site, pour une somme de 845 227,50 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73394 et à sa soumission du 14 mai 2020.

CE-2020-0959 Adjudication d'un contrat de services professionnels – Gestionnaire artériel et reconstruction de trottoirs – 2020 (PSU200076) (Appel d'offres public 73426) - AP2020-399 (CT-2483924) — (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° adjuge, à *Englobe Corp.*, le contrat de services professionnels – Gestionnaire artériel et reconstruction de trottoirs – 2020 (PSU200076), pour une somme de 162 776 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73426 et à sa soumission du 21 mai 2020;
- 2° autorise *Englobe Corp.*, par son responsable de projet, à faire toutes les demandes d'autorisation et de permis nécessaires et à effectuer, au nom de la Ville, les démarches nécessaires auprès des différents ministères, des compagnies d'utilité publique et des autres autorités compétentes dans le but d'obtenir les approbations requises dans le cadre du présent contrat incluant, à la fin des travaux, l'émission d'un avis de conformité avec l'autorisation accordée, et ce, avec le consentement au préalable du Service de l'ingénierie.

CE-2020-0960 Subventions aux sociétés de développement commercial dans le cadre du *Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial – Volet 3 : Soutien à la dynamisation des SDC* - DE2020-140 (CT-2481481) — (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif verse des subventions à chacune des sociétés de développement commercial dans le cadre du *Programme de subvention pour les projets des regroupements de gens d'affaires et de dynamisation des sociétés de développement commercial – Volet 3 : Soutien à la dynamisation des SDC*, selon la répartition prévue à l'annexe 2 jointe au sommaire décisionnel.

CE-2020-0961 Prise d'acte du rapport des acceptations provisoires et définitives des travaux – Rapport semestriel - GI2020-008 (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte du rapport des acceptations provisoires et définitives des travaux autorisés par le Service de la gestion des immeubles joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-0962 Avenants aux contrats entre la Ville de Québec et le ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques – Subventions du *Programme d'aide à la réhabilitation des terrains contaminés ClimatSol* - PQ2020-011 (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif autorise:

- 1° la conclusion de l'avenant au contrat entre la Ville de Québec et le ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, relatif au versement d'une subvention de 1 223 961,87 \$ (incluant les taxes nettes, mais excluant le 1 % de frais d'administration) pour le projet de réhabilitation environnementale du lot municipal 6 226 909 du cadastre du Québec, circonscription foncière du Québec, dans le cadre du *Programme d'aide à la réhabilitation des terrains contaminés ClimatSol*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit avenant joint au sommaire décisionnel;
- 2° la conclusion de l'avenant au contrat entre la Ville de Québec et le ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, relatif au versement d'une subvention de 1 550 429,12 \$ (incluant les taxes nettes, mais excluant le 1 % de frais d'administration) pour le projet de réhabilitation environnementale du lot municipal 6 174 573 du cadastre du Québec, circonscription foncière du Québec, dans le cadre du *Programme d'aide à la réhabilitation des terrains contaminés ClimatSol*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit avenant joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-0963 Adoption du *Règlement modifiant le Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs relativement au pouvoir de dépenser pour des travaux à être remboursés*, R.C.E.V.Q. 147. - **TM2020-092** (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif adopte le *Règlement modifiant le Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs relativement au pouvoir de dépenser pour des travaux à être remboursés*, R.C.E.V.Q. 147.

CE-2020-0964 Approbation des procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 13 et 15 mai 2020

Il est résolu que le comité exécutif approuve les procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 13 et 15 mai 2020, tels que rédigés.

CE-2020-0965 Reconduction du contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Jacques Lepage (ID. 165574) à titre d'expert-conseil pour l'incinérateur de Québec - **RH2020-015** (CT-RH2020-015) — (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif autorise la reconduction du contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Jacques Lepage (ID. 165574) à titre d'expert-conseil pour l'incinérateur de Québec, pour la période du 1^{er} janvier 2020 au 31 décembre 2020, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées audit contrat d'engagement joint au sommaire décisionnel.

CE-2020-0966 Adjudication d'un contrat pour la réhabilitation de conduites d'égouts par chemisage 2020 (PSO200013) – Arrondissements de La Cité-Limoilou, de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, de Charlesbourg et de Beauport (Appel d'offres public 73219) - **AP2020-285** (CT-2481948) — (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Les Excavations Lafontaine inc.*, le contrat pour la réhabilitation de conduites d'égouts par chemisage 2020 (PSO200013) – Arrondissements de La Cité-Limoilou, de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, de Charlesbourg et de Beauport, pour une somme de 2 389 546,65 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73219 et aux prix unitaires de sa soumission du 24 avril 2020.

CE-2020-0967 Adjudication d'un contrat pour la reconstruction du pont de l'Accueil (POA160986) – Arrondissement des Rivières (Appel d'offres public 73166) - **AP2020-287** (CT-2482846) — (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à *Constructions BSL inc.*, le contrat pour la reconstruction du pont de l'Accueil (POA160986) – Arrondissement des Rivières, pour une somme de 3 563 544,27 \$ (plus TPS et TVQ applicables), conformément à la demande publique de soumissions 73166 et aux prix unitaires de sa soumission du 28 avril 2020, conditionnellement à l'obtention de la demande de certificat d'autorisation du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.

CE-2020-0968 Ratification numéro 2 du mandat confié à *Beauvais Truchon s.e.n.c.r.l.*, dans les dossiers de la Cour supérieure 200–80–009700–194, 200–22–087487–195, 200–36–002856–193 et Conseil de discipline du Barreau 06–19–03212 à 06–19–03215, litige *Léopold Camille Yodjeu contre Ville de Québec*, 19–507 (1843) (Dossier 64849) - **AP2020-346** (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° ratifie le mandat confié par le Service des affaires juridiques à *Beauvais Truchon s.e.n.c.r.l.*, pour représenter la Ville de Québec dans les dossiers de la Cour supérieure 200–80–009700–194, 200–22–087487–195, 200–36–002856–193 et Conseil de discipline du Barreau (dossiers 06–19–03212 à 06–19–03215), par lesquels la Ville de Québec est poursuivie par monsieur Léopold Camille Yodjeu, 19–507 (1843);
- 2° autorise une dépense supplémentaire de 117 856,18 \$ (plus TPS et TVQ applicables) audit mandat.

CE-2020-0969 Entente entre la Ville de Québec et la *Corporation des loisirs de Vanier*, relative au versement d'une subvention à la suite des événements liés à la *COVID-19*, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale* du *Fonds régions et ruralité* - **DE2020-250** (CT-DE2020-250) — (Ra-2204)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approprie une somme maximale de 3 793 \$ à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* du *Fonds régions et ruralité* (FRR), pour le versement d'une subvention dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale* du *Fonds régions et ruralité*, à titre de *Fonds de roulement d'urgence afin d'atténuer les impacts liés à la pandémie de la COVID-19*;

- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et la *Corporation des loisirs de Vanier*, relative au versement d'une subvention maximale de 3 793 \$, à la suite des événements liés à la *COVID-19*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.
-

CE-2020-0970 Entente entre la Ville de Québec et *Adaptavie inc.*, relative au versement d'une subvention à la suite des événements liés à la *COVID-19*, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale* du *Fonds régions et ruralité* - **DE2020-265 (CT-DE2020-265) — (Ra-2204)**

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 16 214 \$ à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* du *Fonds régions et ruralité* (FRR), pour le versement d'une subvention dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale* du *Fonds régions et ruralité*, à titre de *Fonds de roulement d'urgence afin d'atténuer les impacts liés à la pandémie de la COVID-19*;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Adaptavie inc.*, relative au versement d'une subvention maximale de 16 214 \$, à la suite des événements liés à la *COVID-19*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.
-

CE-2020-0971 Entente entre la Ville de Québec et *Intégration TSA*, relative au versement d'une subvention à la suite des événements liés à la *COVID-19*, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale* du *Fonds régions et ruralité* - **DE2020-279 (CT-DE2020-279) — (Ra-2204)**

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 2 273 \$ à même le fonds lié à la *Politique d'investissement* du *Fonds régions et ruralité* (FRR), pour le versement d'une subvention dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale* du *Fonds régions et ruralité*, à titre de *Fonds de roulement d'urgence afin d'atténuer les impacts liés à la pandémie de la COVID-19*;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et *Intégration TSA*, relative au versement d'une subvention maximale de 2 273 \$, à la suite des événements liés à la *COVID-19*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.
-

CE-2020-0972 Entente entre la Ville de Québec et la *Jeune chambre de commerce de Québec*, relative au versement d'une subvention à la suite des événements liés à la *COVID-19*, dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale du Fonds régions et ruralité* - **DE2020-305 (CT-DE2020-305) — (Ra-2204)**

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve une somme maximale de 8 096 \$ à même le fonds lié à la *Politique d'investissement du Fonds régions et ruralité* (FRR), pour le versement d'une subvention dans le cadre du volet *Soutien aux organismes à but non lucratif et aux entreprises d'économie sociale du Fonds régions et ruralité*, à titre de *Fonds de roulement d'urgence afin d'atténuer les impacts liés à la pandémie de la COVID-19*;
- 2° autorise la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et la *Jeune chambre de commerce de Québec*, relative au versement d'une subvention maximale de 8 096 \$, à la suite des événements liés à la *COVID-19*, selon des conditions substantiellement conformes à celles mentionnées à ladite entente jointe au sommaire décisionnel.

CE-2020-0973 Virement de fonds du contingent vers le budget de fonctionnement du Service des technologies de l'information relatif au montant nécessaire pour le paiement des frais d'entretien et de soutien *Microsoft* - **TI2020-008 (CT-TI2020-008) — (Ra-2204)**

Il est résolu que le comité exécutif autorise un virement de fonds de 825 000 \$ provenant du poste contingent vers le budget de fonctionnement du Service des technologies de l'information, à l'activité 5300016 (Gérer le soutien bureautique) pour le paiement des frais d'entretien et de soutien *Microsoft*.

CE-2020-0974 Approbation des mouvements de main-d'oeuvre au Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun - **RH2020-235 (CT-RH2020-235) — (Ra-2204)**

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° approuve le transfert des postes et de leurs titulaires, selon l'annexe 1 intitulée « Tableau des mouvements de main-d'oeuvre » jointe au sommaire décisionnel;
- 2° approuve la mutation de madame Marie-Ève Garceau (ID. 012664), employée permanente, au poste d'évaluateur agréée 2 (P667), classe 4 (poste no 47192), à la Division des activités et de l'expertise immobilières

du Service du développement économique et des grands projets, selon des conditions conformes à celles mentionnées au sommaire décisionnel;

3° autorise le Service des finances à procéder aux virements de fonds nécessaires.

La séance est levée à 11 h 50

Régis Labeaume
Président

Sylvain Ouellet
Greffier

SO/ir